

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Юридический факультет

Кафедра Международного права и международных связей

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Юридический факультет

Макаров Андрей
Владимирович

«_____» _____ 20____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.14 Межкультурная коммуникация
на 72 часа(ов), 2 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 40.05.04 - Судебная и прокурорская
деятельность

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от

«_____» _____ 20____ г. №_____

Профиль – Судебная деятельность (для набора 2022)

Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

формирование знаний и представлений о теории межкультурной коммуникации, умений работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, профессиональные и культурные различия, навыков эффективного межкультурного общения в личной и профессиональной сферах

Задачи изучения дисциплины:

формирование культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных ситуациях межкультурных контактов;

формирование у обучающихся целостного представления о сущности и специфике межкультурной коммуникации, ее роли в международных отношениях;

развитие навыков анализа межкультурных конфликтов и способов их избегания и преодоления;

усвоение основных понятий и подходов к изучению межкультурной коммуникации;

формирование практических навыков эффективного взаимодействия с представителями различных культур;

знакомство с основными категориями, концепциями и подходами теории межкультурной коммуникации, существующими в современной зарубежной и отечественной науке;

овладение навыками межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

воспитание признания ценностей культурного многообразия современного мира.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 40.05.04 «Судебная и прокурорская деятельность» (Б1.О.14).

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы), 72 часов.

| Виды занятий | Семестр 2 | Всего часов |
|----------------------------|-----------|-------------|
| Общая трудоемкость | | 72 |
| Аудиторные занятия, в т.ч. | 32 | 32 |
| Лекционные (ЛК) | 16 | 16 |
| Практические (семинарские) | 16 | 16 |

| | | |
|--|-------|----|
| (ПЗ, СЗ) | | |
| Лабораторные (ЛР) | 0 | 0 |
| Самостоятельная работа студентов (СРС) | 40 | 40 |
| Форма промежуточной аттестации в семестре | Зачет | 0 |
| Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП) | | |

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Планируемые результаты освоения образовательной программы | | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|---|--|---|
| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины | Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности |
| УК-4 | УК-4.1. Представление информации на государственном языке РФ и иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий | <p>Знать: особенности глобальной информационной среды, особенности применения информационно-коммуникационных технологий в процессе поиска информации для решения поставленных задач.</p> <p>Уметь: использовать преимущества информационно-коммуникационных технологий при решении поставленных задач.</p> <p>Владеть: навыками работы с новыми средствами коммуникации и с информационными потоками в процессе поиска информации для решения поставленных задач.</p> |
| УК-4 | УК-4.2. Представление результатов академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях | <p>Знать: технологию представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные.</p> <p>Уметь: представлять результаты</p> |

| | | |
|------|--|--|
| | | <p>академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.</p> <p>Владеть: навыками применения современных коммуникативных технологий для представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях.</p> |
| УК-4 | УК-4.3. Ведение деловой переписки, делового разговора на государственном языке РФ | <p>Знать: правила ведения деловой переписки, стилистику официальных и неофициальных писем на государственном языке РФ.</p> <p>Уметь: составлять официальные и неофициальные письма на государственном языке с учетом социокультурных различий между странами.</p> <p>Владеть: навыками подготовки официальной и неофициальной переписки с учетом социокультурных особенностей стран партнеров.</p> |
| УК-4 | УК-4.4. Выбор психологических способов оказания влияния и противодействия влиянию в процессе академического и профессионального взаимодействия | <p>Знать: этические основы современного этикета, историю становления и развития норм и правил международной вежливости и поведения.</p> <p>Уметь: воспринимать социальные и культурные различия, существующие в странах-партнерах.</p> <p>Владеть: широкой системой знаний о национальных особенностях в тактике ведения деловых переговоров.</p> |
| УК-5 | УК-5.1. Выявление особенностей | Знать: закономерности и |

| | | |
|------|--|--|
| | <p>межкультурного взаимодействия и его места в формировании общечеловеческих культурных универсалий</p> | <p>особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте</p> <p>Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> <p>Владеть: простейшими методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> |
| УК-5 | <p>УК-5.2. Выявление причин межкультурного разнообразия общества с учетом исторически сложившихся форм государственной, общественной, религиозной и культурной жизни</p> | <p>Знать: идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития</p> <p>Уметь: понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества</p> <p>Владеть: навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения</p> |
| УК-5 | <p>УК-5.3. Выявление влияния исторического наследия и социокультурных традиций различных социальных групп, этносов и конфессий на процессы межкультурного взаимодействия</p> | <p>Знать: особенности межкультурного разнообразия общества</p> <p>Уметь: анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p>Владеть: методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия</p> |
| УК-5 | <p>УК-5.4. Выбор способа взаимодействия при личном и групповом общении при выполнении профессиональных задач</p> | <p>Знать: правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия</p> <p>Уметь: понимать и толерантно воспринимать межкультурное</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>разнообразие общества</p> <p>Владеть: навыками организации и руководство работой команды на основе учета интереса всех сторон</p> |
|--|--|--|

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

| Модуль | Номер раздела | Наименование раздела | Темы раздела | Всего часов | Аудиторные занятия | | | С Р С |
|--------|---------------|---|--|-------------|--------------------|--------------------|--------|-------------|
| | | | | | Л К | П З (С З) | Л Р | |
| 1 | 1.1 | Межкультурная коммуникация в системе наук | Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Современные направления развития межкультурной коммуникации | 18 | 4 | 4 | 0 | 10 |
| 2 | 2.1 | Понятие «культура» и культурное многообразие мира | Понятие и сущность культуры. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры | 18 | 4 | 4 | 0 | 10 |
| 3 | 3.1 | Межкультурная коммуникация как общение | Основные формы коммуникации. Культурный шок в освоении «чужой» культуры | 18 | 4 | 4 | 0 | 10 |
| 4 | 4.1 | Культурно-языковая личность и национальный характер | Языковая личность в межкультурном пространстве. Концепты национального культурного мира | 18 | 4 | 4 | 0 | 10 |
| Итого | | | | 72 | 16 | 16 | 0 | 40 |

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

| Модуль | Номер раздела | Тема | Содержание | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|---|---|------------------------|
| 1 | 1.1 | Межкультурная коммуникация в системе наук | Интегрированный характер межкультурной коммуникации, ее связь с другими науками. История возникновения и развития теории межкультурной коммуникации. Этапы развития дисциплины за рубежом и в России. | 4 |
| 2 | 2.1 | Понятие «культура» и культурное многообразие мира | Проблемы личности в контексте культуры. Соотношение понятий «культура» и «цивилизация». Общее и различное в культурном развитии западной и восточной цивилизаций в постиндустриальную эпоху. Понятие «диалог культур». Концепции и метафоры культуры. | 4 |
| 3 | 3.1 | Межкультурная коммуникация как общение | Основные теории межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Ф. Клакхона, Ф. Стродберка, Г. Малецке. Особенности каждой из составляющих коммуникативного процесса при межкультурном общении. Роль языка в межкультурном общении. Межкультурная адаптация. | 4 |
| 4 | 4.1 | Культурно-языковая личность и национальный характер | Понятие и сущность стереотипа. Функции стереотипов. Возникновение стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации. Предвзятости и механизм их формирования. Типы предвзятостей. Коррекция и изменение предвзятостей. | 4 |

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

| Модуль | Номер раздела | Тема | Содержание | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|---------------|------------------------|------------------------|
| 1 | 1.1 | Возникновение | Предмет и задачи курса | 4 |

| | | | | |
|---|-----|--|---|---|
| | | е и развитие межкультурной коммуникации. Современные направления развития межкультурной коммуникации | «Межкультурная коммуникация». Определение межкультурной коммуникации. Ключевые определения и понятия, отражающие содержание межкультурной коммуникации. Методологические подходы к изучению межкультурной коммуникации. | |
| 2 | 2.1 | Понятие и сущность культуры. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры | Определения культуры и их классификация. Основные характеристики культуры. Основное назначение и функции культуры. Определения и подходы к изучению культур. Культура как социальный феномен. Культурный релятивизм и этноцентризм, культурные универсалии. Культура как совокупность ценностей, норм, символов, верований, реализующихся в социальных представлениях, восприятии и особенностях поведения различных групп (субкультуры и контркультуры). | 4 |
| 3 | 3.1 | Основные формы коммуникации. Культурный шок в освоении «чужой» культуры | Понятие «коммуникация» и ее виды. Вербальные и невербальные средства коммуникации. Функции коммуникации. Модели коммуникационных процессов (процесс кодирования-декодирования информации). Символический характер коммуникации. Каналы коммуникации. Симметричность, одновременность и непрерывность коммуникации. Функциональные модели коммуникации. Основные единицы вербальной коммуникации. Особенности письменной речи. Различия устных и письменных сообщений. Невербальные элементы межкультурной коммуникации: кинесика, тактильное поведение, сенсорика, проксемика, хронемика. Улыбка как знак культуры. | 4 |

| | | | | |
|---|-----|---|--|----|
| | | | Классификация жестов. Факторы, влияющие на интерпретацию невербальных сигналов в процессе общения. Национально-культурный аспект коммуникации. | |
| 4 | 4.1 | Языковая личность в межкультурном пространстве. Концепты национально-культурного мира | Личность как продукт и носитель лингвокультуры. Концепт как основа языковой картины мира. Понятие языковой личности. Решающая роль языка в формировании личности, этнической общности, народа, нации. Разновидности идентичности: социальная, национальная, этническая, культурная и др. Основные источники сведений о национальном характере. Составляющие национального характера и его проявление в межкультурной коммуникации. Национальный характер в условиях глобализации. Межкультурная трансформация языковой личности. Картины мира: понятийная, языковая, культурная. | 10 |

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

| Модуль | Номер раздела | Тема | Содержание | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|------|------------|------------------------|
| | | | | |

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

| Модуль | Номер раздела | Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение | Виды самостоятельной деятельности | Трудоемкость (в часах) |
|--------|---------------|--|---|------------------------|
| 1 | 1.1 | Актуальность проблем межкультурной коммуникации в современных условиях | Проведение терминологической работы по теме. Выступление с презентацией / Устное сообщение с предоставлением тезисов. Составление обобщающей таблицы. Написание | 10 |

| | | | | |
|---|-----|---|---|----|
| | | | реферата. Тестирование. Написание итоговой работы в форме эссе | |
| 2 | 2.1 | Типы культур. Язык и культура. Языковые лакуны и безэквивалентная лексика. Культурная специфика, нормы и ценности. Место и роль российской культуры в контексте современности. | Проведение терминологической работы по теме. Выступление с презентацией / Устное сообщение с предоставлением тезисов. Составление обобщающей таблицы. Написание реферата. Тестирование. Написание итоговой работы в форме эссе. | 10 |
| 3 | 3.1 | Понятие культурного шока. Фазы и причины развития культурного шока. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Обратный культурный шок. Аккультурация, ее виды и результаты. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. | Проведение терминологической работы по теме. Выступление с презентацией / Устное сообщение с предоставлением тезисов. Составление обобщающей таблицы. Написание реферата. Тестирование. Написание итоговой работы в форме эссе. | 10 |
| 4 | | | | |

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Борисенко, О.А. Межкультурные коммуникации: теория и практика: учеб. пособие / О.А. Борисенко. - Чита: ЗабГУ, 2015. - 163 с.
2. Лиханова, Н.А. Основы теории межкультурной коммуникации / Н.А. Лиханова. - Чита:

РИК ЧитГУ, 2009. - 135 с.

3. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация: учеб. пособие / А.П. Садохин. - Москва: Альфа-М, 2009: Инфра-М. - 288 с.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. Боголюбова, Наталья Михайловна. Межкультурная коммуникация в 2 ч. часть 1 : Учебник / Боголюбова Н.М., Николаева Ю.В. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 253. - (Бакалавр. Академический курс). - 1-е издание. - ISBN 978-5-534-01744-1 : 629.00. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/20CB0706-82C7-4866-BA61-5CD8E1CFA54C>

2. Боголюбова, Наталья Михайловна. Межкультурная коммуникация в 2 ч. часть 2 : Учебник / Боголюбова Н.М., Николаева Ю.В. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 263. - (Бакалавр. Академический курс). - 1-е издание. - ISBN 978-5-534-01861-5 : 649.00. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/4BB7F084-A5D2-4D44-8199-D172F791B4C3>

3. Гузикова, Мария Олеговна. Основы теории межкультурной коммуникации : Учебное пособие / Гузикова М.О., Фофанова П.Ю. - Computer data. - М. : Издательство Юрайт, 2018. - 121. - (Университеты России). - ISBN 978-5-534-05515-3 : 1000.00. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/4FB266A8-D7E7-447B-B2C6-D63C26E7A2AA>

4. Таратухина, Юлия Валерьевна. Теория межкультурной коммуникации : Учебник и практикум / Таратухина Ю.В. - Отв. ред., Безус С.Н. - Отв. ред. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 265. - (Бакалавр. Академический курс). - 1-е издание. - ISBN 978-5-534-00365-9 : 659.00. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/38FEC208-90B2-4A5C-80D3-D345F8F29F7F>

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Бутыльская, Л.В. Язык и межкультурная коммуникация: лекции для студентов-иностранцев [Текст] / Л.В. Бутыльская; Забайкальский Государственный университет. - Чита : ЗабГУ, 2019. - 95 с.

2. Лингвистика и межкультурная коммуникация [Текст] : Всерос. науч.-практ. конф.: 31 октября 2018 г.: г. Чита / редколл.: Т.В. Воронченко (отв. ред.) и [др.]. - Чита : ЗабГУ, 2018. - 170 с.

3. Сунь, Янь. Исследования российской культуры в КНР в контексте современного российско-китайского диалога культур [Текст] : дис. ... канд. культурологии :24.00.01. - Чита : ЗабГУ, 2018. - 131 с. - б/ц.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Кабакчи, В.В. Введение в интерлингвокультурологию : Учебное пособие / В.В. Кабакчи, Е.В. Белоглазова - 2-е изд. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 251. - (Авторский учебник). - 2-е издание. - ISBN 978-5-534-03301-4 : 509.00. – Режим доступа <http://www.biblio-online.ru/book/B084A1C5-56B4-40EC-A347-517E6F45D235>

2. Михайлова, О.А. Лингвокультурологические аспекты толерантности : Учебное пособие / О.А. Михайлова - Computer data. - М. : Издательство Юрайт, 2018. - 121. - (Университеты России). - ISBN 978-5-534-05656-3 : 1000.00. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/4FB266A8-D7E7-447B-B2C6-D63C26E7A2AA>

online.ru/book/C2E1DAEF-7B3D-412A-99F4-7CE928429755

3. Связи с общественностью в органах власти: учебник для академического бакалавриата / М.М. Васильева [и др.]; под ред. М.М. Васильевой - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва: Издательство Юрайт, 2017. - 366 с. - (Серия: Бакалавр. Академический курс).

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

| Название | Ссылка |
|---|---|
| ЭБС на платформе MarcSQL | http://library.zabgu.ru/ |
| ЭБС «Университетская библиотека онлайн» | http://www.biblioclub.ru/ |
| «Троицкий мост» | http://www.trmost.ru/lib-main.shtml?all_books= |
| ЭБС Лань | https://e.lanbook.com/ |
| «IPRbooks» | http://iprbookshop.ru |
| ЭБД РГБ «Диссертации» | http://diss.rsl.ru/ |
| Научная электронная библиотека eLibrary | http://elibrary.ru/ |
| Портал БиблиоРоссика | http://www.bibliorossica.com/ |
| Статьи деловых изданий и информагентств | http://polpred.com/news/ |
| ЗабГУ МегаПРО электронный каталог | http://mpro.zabgu.ru/MegaPro/Web |

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

1) 1С-Битрикс: Корпоративный портал - Компания 1С: Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях 7-Zip ABBYY FineReader Adobe Audition Adobe Flash Adobe In Design Adobe Lightroom Adobe Photoshop

2) Atom

3) Foxit Reader

4) Google Chrome

5) Microsoft .NET Framework

6) MOODLE

7) Mozilla Firefox

8) Open Server

9) Система ГАРАНТ

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| | |
|--|--|
| Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы |
| Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа | Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закреплённой расписанием по факультету |
| Учебные аудитории для проведения практических занятий | |

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Изучение студентами дисциплины «Межкультурная коммуникация» осуществляется в ходе лекционных и практических занятий по дисциплине и самостоятельной работы во внеаудиторное время. Студентам рекомендуется:

- обязательное посещение всех лекционных и практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- обязательное выполнение домашних заданий для формирования целостного и системного знания по дисциплине;
- проявление личной активности каждого студента на всех занятиях по дисциплине;
- в случае пропусков занятий по уважительным причинам студентам предоставляется право подготовки и представления заданий и ответов на вопросы изученного материала, с расчетом на помощь преподавателя в его усвоении;
- в случаях с пропусков без уважительной причины студент обязан самостоятельно изучить соответствующий материал;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Порядок организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- выполнение заданий для самостоятельной работы;
- изучение и усвоение материала, представленного на лекционных и практических занятиях;
- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя.

При подготовке к сдаче зачёта по дисциплине необходимо повторить весь материал учебной дисциплины, изученный как в процессе аудиторных занятий, так и самостоятельной работы.

При этом следует опираться на список тем, вынесенных преподавателем к зачету. Очень важно повторить тезаурус дисциплины. Перед зачетом рекомендуется посещение консультаций преподавателя для получения методических указаний и помощи с целью качественного усвоения материала по наиболее сложным темам и вопросам учебной дисциплины.

Разработчик/группа разработчиков:
Замира Доржиевна Бардаханова

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.